

Béni, Sonntag Gyuia, Pozsgay Lajos, Boros Vida, Avarfy Ferenc, Viragh Lajos, Kenderesy László, Kádócs János, Hofbauer Lajos, Szathmari Miklós, Hass Sándor.

Az ülés megnyitott, mindenekelőtt felolvastatták és lejegyeztették a tegnapi ülés jegyzőkönyvét.

Fábián László főispán előadja, hogy a városi köz- és árvapénztár megvizsgálására kiküldött bizottságok jelentéseiket beadták.

A jelentések szerint egy a köz- és árvapénztár minden tekintetben helyesen vezetve és kezelve találtak.

Tudomásul vétették ezután a gazdasági szék jelentése a szegények háza alatt levő pinceszobák bérbeadásáról, a jövő télen szükséges tűzfű szállítása iránt tartott árlejtés eredményéről, mely szerint a szükséglet a Munk H. és fia czégtől rendellett meg.

Ez utóbbi tételről Barabás Péter ajánlja, hogy jövőre a tanács különösen a csérfára legyen tekintettel.

Tudomásul vétették ugyancsak a gazdasági szék jelentése a város tulajdonát képező birkasodulói földterületek iránt tartott árverés eredményelenségéről, mely alapján újabb árverés kitűzése határozott, továbbá a színház-épületben levő egyes boltok és lakások, a vásártéri korcsmafogó és végtől a bor, sör és pálinkakeresletnek az országos és betűvárosi alkalmával való gyakorlásának bérbeadását iránt tartott árverések eredményéről.

Sarlott Domokos tanácsnok előterjesztésére 314 forint közpénz előlévő és 643 forint 55 kr. közpénz adó leírására elrendeltetett.

A miniszter intézkvénye az 1886. évi számadások jóváhagyása tárgyában tudomásul vétették, úgy szintén a pénzügyi bizottság jelentése, melyben Boros Vida számvizsgálóvá történt megválasztását és 200 forint díj megszavaztatását megerősítették.

A miniszteri utasítás alapján a szabad kikötők és partra kirakási díjak tárgyában alkotott szabályrendelet módosítását a városi díjszabályzat, és az ugynevezett „czölöppenz”-re vonatkozó egy-egy fejezet.

Steiner Jakab tulságosnak tartja a szabályrendelet által eszközölt fekbér kivételt. Ilyen érte az „Angol királyné”-ban is tartatni a gabonát.

Boros Beni szerint a rakodás alatt díj egy sem szedetik, s a mit a szabályrendelet kivét, az birság a kereskedelmi forgalom érdekében. Ha ez sem volna, a partok örökös elfoglalása állhatnának, a nélkül, hogy a városnak jövedelme volna.

A közgyűlés a tanács javaslatát fogadta el, mely szerint a fekbér métermézánsként 2 kr. egy napra.

Ezután meghallgatta a közgyűlés a javadalmi díjszabályzat tárgyában beadott tanácsai javaslatot, mely szerint a jelenlegi díjtételek változatlanul meghagyattak, úgy a követelést, mint a vásári és helypénzek tekintetében s csupán az utóbbi tételnél esik az a változás, hogy az idegenek ezentúl 4 krt s a helybeliek 2 krt fizetnének.

Boros Vida nem járulhat hozzá a fel-emeléshez akkor, mikor a piacnak concurrenciája támad az árusarnokokban.

Parecz tanácsnok nem osztja előtte szóló aggodalmát, s nem is feltű a piacot az árusarnoktól. Ez is egyike azon módoknak, melyek által a város jövedelmét egyszerű és igazságos módon fokozni lehet.

A közgyűlés többsége a tanács javaslatát fogadta el.

A czölöppenzre vonatkozólag alkotott a három szakaszból álló szabályrendelet szerint minden hónapban évi 10 forint czölöppénzt fizet.

Müller Lajos dr. egyáltalán kifogásolja a czölöppénz szedésének jogosultságát, a mennyiben a marosmenti hajótulajdonosok a folyó sajátágos helyzeténél fogva ugyanis alig képe-

grőfi koránáma, gazdaságomra; most csak egy nagyon szerelmes lány vagyok, nincs más vágyam minthogy magamnak nevezhessem Dezsőt.

Ah, búszkeségben sohasem voltál oly fenéges mint most, a hogy itt állsz előttem szerelemtől ragyogó szemekkel, kipirult arccal s pihogó kebelled, — kiáltá Hajnalka a karjaiba zárta barátját.

A két leány még sokáig csevegett együtt aranyos tervekkel készitve a boldog jövőre.

Másnap délután kilovagoltak az erdőbe, a mamák otthon maradtak. Aladár nem lehetett lebeszélteni, hogy fegyvert ne vigyen.

Pedig hiába hozta ki a fegyvert, nem szabad lőnie, — mondá komolyan Margit, midőn mindhárom egymás mellett lovagoltak az erdőhöz vezető országúton.

Es csakugyan nem engedék nekem azt meg szép grófnő, — kérdé nevéden hangon Aladár.

Semmi szín alatt, — viszonzá Margit, mert nem nézhetem, hogy előttem löjjenek le valamit, szívem fá, ha a szegény állat halálrongasztást látom.

No hát, hogy a grófnő jó szívét ne bánthassam, majd egy ezelőző a vad szívére, hogy mozcsozás nélkül kimuljon — mondá nevetve Aladár.

Margit elfordult tőle s csak annyit mondott: Hogy is ne... aztán Hajnalkával beszélgetve hátrább maradtak.

Aladár előre lovagolt a széles erdei úton, egyszerűen sarkantyuba kapta lovát, előre vágatott. El kell érnem azt az őzet! — kiáltá vissza a grófnőnek.

Jőjj, siessünk utána én nem engedem leléni, — mondá Margit, s ők is futásra készitve lovaktak, csakhamar Aladár közelébe értek és megpillantották az őzet is; az hirtelen fordulással egy füvel benőtt keszruha tért s ujult erővel futott, könnyedén ugorva át az előtte álló cserjéket.

Margit kacagott s gyorsan mondá Aladárnak, hogy úgy látszik őze elmenekül.

Aladár szó nélkül fordítá meg lovát és vágatva követte az őzet.

Margit és Hajnalka nyomában voltak, már azt hiték elmenekül az őz, midőn az ut végén egy pillanatra megállott, ez elg volt Aladárnak. Arcához emelte pusztáját és cselezte.

sek magukat fenntartani. Ajánlja a szabályrendelet elvetését és elfogadása esetén pedig azon módosítást, hogy czölöppénzt csak az őzessen a ki helyét egy jobb hely kedvéért otthagya.

Parecz tanácsnok nagyon is jogosultnak tartja a czölöppénzt, akkor, mikor ezek a malmok oly nagyon megrongálóak a partvonalat. Ha Műlek szerint lenne a díj kiróva, akkor nem 10. de évenként sokszor három négyszer annyit fizetnének. Ajánlja a tanács javaslatát.

Műlek elvileg ellenzi a czölöppénzt s nem akarja ily úton is kibújni a fillert a megélhetés nehézségeivel küzdő adófizető polgárok zsebéből. Az egész szabályrendeletet elvetni ajánlja.

Salacz polgármester szerint a czölöppénz a regale egyik ága. Ha az ellene felhozott érvek állanak, akkor a regale többi ágát is el lehet törölni mert van sok szerencsétlen és nehezen megélt korcsmáros is, stb. A jog álláspontján állunk s ezért is elfogadásra ajánlja a tanács javaslatát.

Műllig Mátyás szerint nem méltányos még jobban megterhelni a szegény molnárokat helyzetét, mikor ugyanis csak 120—160 forint van azoknál.

A közgyűlés többsége a tanács javaslatát fogadta el, Műlek módosításának elvetésével.

Előadott a gazdasági szék jelentése a köbkövek szállítása iránt tartott árlejtés eredményéről, mely szerint a szállítási vállalatot a Luczenbacher úti utadai cég nyerte el.

Boros Beni éppen nem fogadhatja el az ajánlatot, mert a Luczenbacher-cég által szállított kövek rosszaknak vannak előismerve. Különböz nem helyes kéneümmő kőanyag összekeverése. Hagyassák meg az ideiglenesen lerakott követet s újabb árverés rendelkezék el.

A közgyűlés Boros Beni indítványát fogadta el.

Ezután több újonnan épült házra adatott meg a 12 évi közpénz adómentesség.

A közoktatásügyi miniszter intézkvénye a Bray Lajosnak az aradi keresk. academia igazgatójává végleges kinevezése iránt, tudomásul vétették.

Olvasattak ezután az aradi kereskedelmi academia felügyelő bizottságának jelentése, mely az academia szervezése tárgyában alkotott szabályokat elfogadást végezt. A jelentés kiemeli, a mit már említettünk lapunkban, hogy a közgyűlés előbbi határozatával csupán feltérjesztés és nem jóváhagyás, vagy nem hagyás végett kívánta be a közgyűlés a szabályokat s hogy azok csupán időnyeres végett terjesztettek fel a miniszteriumhoz egyenesen. Jelzi továbbá a jelentés, hogy a kérdéses 8. §. elfogadása a városra tényleges terhet róni úgy sem fog. Hogy az iskola a polgári iskola igazgatójának vezetése alá nem helyeztetett az okozta, hogy a többi két fentartott testület ehhez járulni nem akart, sőt ezen esetben egy külön intézet felállítását célozta.

A tanács a jelentést tudomásul vétettni, s a szervezési szabályokat jóváhagyatni javasolja.

A 8-ik §. felolvasása után Müller Károly azt kíváná tudni, hogy egyszerre, vagy általános és részletes tárgyalás útján vétetnek-e elő a szervezési szabályok.

Salacz polgármester szerint felesleges a szakaszonkénti tárgyalás, mert hisz az egész szabályzat a miniszteri tanterven alapszik. Az egyedüli a 8. §., mely a város részéről még határozatot igényel. Már pedig egy várakozásnak megfelelő tényre szemben, ennek is elfogadását kéri.

Müller Károly szerint a törvényhatóság minden egyes tagjának joza van a szakaszonkénti tárgyalást kívánni. Attérve a jelentésre megérzafolni igyekszik azt, hogy a bizottság jocosan járt el. A miniszter jóváhagyta a szabályokat azon hitben, hogy azok a törvényha-

Margit haraggal kiáltá: Megtiltom, hogy lőjjön, de eldördül a lövés, és az őz ijedten ugrotta át az előtte lévő árkot.

Margit megkönnyebbülten sóhajtott fel, a abban a percében az árkon túlról velétrőző fájdalom kiáltás hallatszott.

— Őn meglőtt valakit! — mondá Margit s egy pillanatra az ijedségtől megdermedve állt. — de aztán sarkantyuba kapva lovát átugratott a széles árkon, s borzalom! az erőf szelén a fűben fekvő lehunyt szemmel Dezsőt pillantá meg. Világos kábátjának mellett nagy vérfolt piroslott. Margit a kétségbeesés gondolatánálávallá veté le magát lováról, s úgy, a mint szivéből ajkára tolt, őrdjogva, kétségbeesetten kiáltá: Dezsőm, Dezsőm! Letérdelt a fiatal ember mellé, felszakgató rubáját, nem jutott észébe, hogy ő leány s egy férfi mellett térdel, most egy szerető nő volt, a ki mindenne képes, hogy visszaadja szerelmét az életnek. Borzadva tántorodott vissza midőn látta, hogy Dezső keblén egy kis sebtől bugyogva folyik a gözölgő piros vér. — Nygva Isten, meghalt, — sikoltá! hajtá tépve, aztán ráomlott Dezsőre, az ő rubája is véres lett a sebtől.

E percében ért oda Aladár és nővére. — Emlékedjél ti grófnő, hadd nézzem meg a sebet, — szólott az ijedségtől remegve Aladár.

Margit felemelte fejét. — Őn ölte meg, — kiáltá, s féltelen gyűlölettel nézett Aladár.

— Nem, nem halt meg, szíve még lassan dobog, csak a vérzést kell állítani mondá Aladár.

— Majd teszék én rubát a sebre, — mondá Margit, — erőt nyert a vágatban, hogy nem halt meg Dezső. Maza pedig vágatasson haza, hozzon kocsit, s küldjön orvosot.

Aztán hozzá fordult az ő kedves betegéhez, széttépte finom zsebkönyvét és kezeivel rászorítá a sebre, s beszélte hozzá édes szerelmi szavakat, csókoltatta fehérruháit s halvány ajkait; ha most bármennyire állnának körülte, sem ténne másképen. El volt merülve fájdalomában teljesen, még imádkozni sem jutott eszébe. Lassanként a kendő magába szivta a vért, mely megaludt a seb felett és ez megállította a vérzést.

Egy kocsi jött párnakkal megrakva, arra tették fel a kocsival jött emberek nagy vigyázzal az eszméletlen Dezsőt. Margit felült mellé s ölébe vette fejét, s a kétségbeesés

tóság egyhangú akaratainak kifolyásai. Pedig ez nem így volt. A szabályokat általános tárgyalás alapján sem fogadják és pedig finantialis szempontból sem. E szabályok szerint a felügyelő bizottság költekezéseket a mint akar. Küzdhet a város három kiküldötté egy mint akar, a többi-hat lezavazza s aztán fizethet a város. Vagy meg kell változtatni a 8-ik §-t, vagy úgy összeállítani a felügyelő bizottságot, hogy abban a város többségben legyen.

Salacz polgármester nem tartja az előtte elhangzottakat oly jelentőségűeknek, melyek a törvényhatóság akaratát megmáshathatók. Előtte szóló azt hiszi, hogy a város teljhatalmu ura az iskolának, pedig csak egyik fél, mely a másik kettőéhez hasonló jogkörrel bír. Az megtörténhetik, hogy a város kiküldöttéi lezavazzák, de ezen könnyen lehet segíteni. T-ssék hozzatenni a 8. §-hoz azt, hogy a felügyelő bizottság tartozik a költségvetést minden éven bemutatni s hogy a város csak is azt fizeti, a mit megszavaz.

Müller Károly minden anyagi kérdésben hozott határozat betérjesztését kívánja.

Salacz polgármester ehhez is hozzájárul, de kimondatni kéri, hogy ez csak jövőre szóljon, miután mások szerzett jogait épségben kell tartania. De hisz különben a város megszűnetheti az iskolát.

Műlek Lajos elvarta volna a felügyelő bizottságot, hogy a szervezési szabályokat a törvényhatósági bizottság minden egyes tagjának megküldte volna. A polgármester indítványát nem tartja kielégítőnek. Hatha elő fog fordulni az eszt, hogy a többi testületek valamelyike nem nem fogad el valamely költségvetést? Az iskola szervezetét a törvényhatóság meg most sem ismeri. És addig míg nem tudja mit és miért szavaz meg, inkább nem szavaz meg semmit. Indítványozza, hogy a szabályzat tanulmányozás céljából az iskolásoknak adassék ki.

Pless Mór előterjeszti, hogy Műlek Lajos indítványát elfogadják, a mennyiben azonban az nem fogadtatnék el, indítványozza, hogy a 8-ik § oda módosítsassék, hogy a végző esetben a fentartás ne csupán a város, hanem mind a három testület terhelje.

Boros Vida szerint sejteni sem lehet, mely néhez lesz a feladat ez intézetet finantialis fenntartani. Hisz annak most még helyisége sincs, szertárait a polgári iskolától veszi kölcsön. Ez intézet valójában még felállítva sincs, annál kevésbé felszerelve. Ez az intézet csak névleg városi, mert ha az volna nem volna 100 frtos tandíja s nem volna az az eset, hogy a város polgárainak adójából fentartott iskolába a város polgárainak gyermekei nem járhatnak. Pártolja Műlek indítványát.

Salacz polgármester szerint az indítvány lehetetlen, mert az iskolások nem bírálhatják felül, vagy legalább is hiába változtatnák meg azt a tervet, melyet a miniszter már jóváhagyott.

Műlek a mellett érvel, hogy az iskolások kompetenciája annyival is inkább elfogadandó, mert itt nem annyira a tantervről, mint a finantialis kérdésről van szó.

Boros Beni szerint a bizottság jelentését egy másik bizottsághoz utcsitani annyit jelentene, mint meg nem elégedni azon bizottság működésével, mely eddig mit sem tett a város érdekei ellen, s a melynek működése minden kritikát kiáll. Azért indítványozza, hogy a jelentést tudomásul vétessék, a szervezési szabályok elfogadassanak, a 8-ik szakaszra nevez azonban kérje ki az iskolások javaslatát.

Műlek Lajos hozzájárul Boros Beni indítványához.

Avarfy Ferenc szerint a finantialis kérdésben a közgyűlés ép úgy határozhat, mint az iskolások. Hozzájárul a polgármester javaslatához.

Bing Vilmos előadja, hogy a mit éppen nemmisságával nézett annak halotthalvány szép arcára; a koci után szomoruan mentek lábát Aladár és Hajnalka.

Aladár arra beszélt Hajnalkát, hogy utazzanak el rögtön. Még elérkezhetnek a vasuti állomáshoz elg idejében, hogy az esti vonattal elutazhassanak Budapestre. Nem jól értezté magát itt, hol akarata ellenére oly nagy szerencsétlenséget idézett elő.

Midőn a tisztartói lakhoz értek, Dezső snya jajgatva rohant ki elibök, az orvos is ott volt már. Levették a meg mindig eszméletlen ifjút s ágyba fektették. Berkiné zokogva térdelt fele ágya mellett, Margit halványon, mezdulatlanul állt az ágy-fejénél, lekezeti visszafojta leste az orvos arcát, ki a beteg felé hajolva figyelmesen vizsgálta a sebet.

Végre az orvos felemelkedett, mindenki szavát leste.

— A seb nem halálos — mondá határozottan — hozzá fogotta a seb bekötéséhez, szerencse, folytatá, hogy a vérzés el van már fojtva, mert úgy könnyen végetessé válhatott volna; a seb most már, ha újabb nagy vérzés nem jön, nem veszélyes, jót állók eléletét; azért vigyázzni kell, nehogy felreccsussék a kötés.

Margit oda lépett a beteg ágyához, félre simította homlokáról a sötét haját és megcsókoltá oly tiszta érzélemmel, mint egy anya gyermekét.

Berkinének néhány vigasztalót szót mondott, ki fájdalomában elfelejtett azon csodálkozni, hogy a búszké grófnő oly szeretetteljesen bánik Dezsővel, mintha csak neje volna, Mariskát megkérte Margit, hogy vigyázzon ő is a betegre, nehogy elreccsussék a kötélek sahérol, és ő sietve elhagyta a szobát.

Margit csakhamar haza ért. Először is szobájába sietett, véres ruháját egy másikkal cserélte fel, aztán anyához ment. Hajnalka, anyja és fivére éppen akkor bucsuztak el az öreg grófnőtől; Margit egészen elfeledte, hogy ezek is itt vannak. Elbuzoszott ő is fölök, kikisértek őket, miközben Aladár nem győzött a történetek miatt eleget meunterőzni. Menetközben Hajnalka átkarolta Margitot és sutogva kérdé: — Hogy van ő?

— az orvos jótáll életéért, ha valami közbe nem jön — felelé könnyes szemekkel Margit.

(Folytatása következik.)

nem igazolta azon aggodalmakat, a mikt nem bizonyítottá tag itt annyiszor kifejez. És épp ily alaptalan az az aggodalom, hogy a városnak ez intézet terhére lesz. Nem három testület tartja fenn ez intézetet, hanem az intézet maga magát és fentartja a közönség bizalmából. Boros Beni t. bizottsági tag veget akar a kérdésnek vetni. De hát vége volna-e, ha most újra egy másik bizottsághoz utcsitálnék? Ezzel az ide-oda halással csak ártunk az intézet jövőjének. Ajánlja a felügyelő bizottság javaslatát.

Heeger Ernő még csak azt jegyzi meg, hogy a véglegesített szervezet alapján kimondandó, hogy a felügyelő bizottság meynyti időre, például a törvényhatósági cyclus tartamára választatik.

Mittner József beszélni kíván (Szavazunk! Szavazunk!) A kereskedelmi iskola jónak bizonyul, és ha ilyen, akkor megérdemli, hogy a város tartja fenn. Ajánlja a tanács javaslatát. (Eljenzék.)

Fábián főispán szava-ra tüzvén ki a kérdést a közgyűlés a következő sorrendben szavazott:

A felügyelő bizottság jelentése és a szervezési szabályok egyelőre a 8-ik §. kivételével egyhangulag tudomásul vétették.

Heeger Ernő módosítványa, mely szerint a felügyelő bizottság 6 évre választassék, elvetették.

Következett a 8 §.

Boros Beni halasztó indítványa, mely szerint a § az iskolásokhoz utcsitandó 29 szóval 18 ellen elvetették.

A 8 § Salacz polgármester módosításával, mely szerint jövőre minden anyagi kérdésben hozott határozat a város elé terjesztendő, a többség elfogadta, s ezzel az ügy befejeztett.

Ezútan tudomásul vétették az alsókoku kereskedelmi iskola, másrészt pedig a pénztárszolgálat bizottság jelentését.

Arad megye alispánjának átírására hogy a megyeházi telek megett a kiskörutig terjedő terület a megyének átengedessék, a közgyűlés Salacz polgármester és Barabás Péter felszólalása után a területet átengedte.

Boros Beni a tárgyalás kapcsolatban azt indítványozza, hogy a városháziól balra eső marosparti terület beépítésére is program készíttessék. Sokan agrodnak a miatt hogy a terven levő főház a városháza mellett fog felépíteni. Altalában legajánlatosabb volna a szabályozásra egy bizottságot kiküldeni.

Salacz polgármester szerint a dolog korai, az idő pedig már későre jár. Különböz is a fogháznak jobb helyet találni, mint a Maros partján, nem lehet.

Fábián főispán indítványára a kérdés a jövő közgyűlés naprendjére tüzetelt ki.

A Kossuth-utcai háztulajdonosok általunk is ismertetett kérvényére a Kossuth-utca aszfaltozásra birtokos kívüli fellebegetés mellett, elrendeltetett.

Greiner Károly felszólalására pedig az átjárók kijavítása elrendeltetett.

A magyar-asphalt társulat ajánlatára, hogy a város egy részén próba aszfaltozást végezzen azt a tanács, hogy ezt akkor engedélye, ha a terület a háztulajdonosoktól ily vonalud tud szerelni.

Műlek Lajos dr. azt óhajtáná, hogy a város adja a gyalogjárót a magyar társulat kísérletével szemben is. Meggyőződött arról, hogy ez tisztán a hazai vállalat, s hogy az általuk előállított szokott asphalt burkolat kifogástalan.

A közgyűlés ily értelemben határozott. Több jelentéktlenebb tárgy után az ülés háromnegyed 8 után este véget ért.

KÜLFÖLD.

A francia kormány a helyzet ura. Majd minden párisi lap constatalja a szélső bal leveretést és gyöngédséget, mely a kamarában támadt Boulanger-vita alatt tünt ki. A „Gaulois” hangsúlyozza Clémenceau személyes kudarcát is, minthogy beszédere „lig fizyelték” a „Féaro,” a „R-publique Française” és a „Journal des Debats” deszerik Rouvier miniszterelnök bátorságát és felépését a Boulanger-gyűben. — A „Rappel” hebizonyítja a szavazatok összegeiből, hogy a kormány rendelkezik a kívánt republikánus többség felett, ellenben az „Intransigeant” azt írja, hogy a kormány jobbpárti kormány és reactionáriusokból és monarchicus összeküvök büntársából áll. Floquet, a kamará elnöke, valószínűleg lebeszélhető lemondási szándékáról; a kamarának tetszését, melyly Rouviernek Laianst támadására adott visszatartott választát fogadta, tévesen magára vonatkoztatta és e miatt érteve őzt magát.

Szorb ügyetlenkedések. A napokban Belgradban a nyilvános mulatóhelyeken botránnyos jelenetek fordultak elő. A tüntetések ele a résztart Magyarországból, részint Ausztriából Belgradban időző női zenekarok és népművészek ellen irányult. A fiatal szerb-ök összekesportosultak és elűzték a zenélő és éneklő hölgyeket és felhívták a közönséget, hogy minden idegent üzzenek ki Szerbiából. Beszűtkben hangsúlyozták, hogy Szerbiának legfőbb feladata a szerbek által lakott területek egyhöztesése. A Duna és Száva innenső és utolsó részén újabb kihágásoktól tartanak.

Oroszország legvégső előőse. A „Nowoje Wremja” Bulgariáról feltűnő cikket közöl, melyben Bulgariáról azt tünteti fel, mint Oroszország legvégső előőse. A lap azt mondja, hogy súlyos csapás volna Oroszországra nézve, ha Bulgariát elvesztené, mert ez talán győzhatatlan sebet ütne rajta, de azért az last-on óvja meg Oroszországot a háborútól. Coburg herceg megválasztása különben erre nem szolgáltat alkalmat.

A mi megfigyelő politikánk — úgymond — igen jó, s azért a megkezdett utról letérnünk nem szabad, és azon kell lennünk, hogy minden eshetőségre szövetséget találjunk. — A Francziországhoz való közeledés, úgy látzék, csak jámbor óhaját marad. Legyünk azon, hogy a kikerülhetlen német barátságából minél több előnyt biztosítsunk számunkra. De azért előősi állomásunkon teljes szabadságot követelünk.

A bolgár fejedelem választáshoz. Berlinben lehetségesnek tartják, hogy Coburg

burg herceg megválasztásának Oroszország által hangsúlyozott törvényellenes voltán utólagos correcturák általa e g i t e n e k, s így a bonyodalmaknak véget vetnek.

A „Kreuzzeitung” határozottan tiltakozik az ellen a vélelem ellen, hogy Coburg herceg megválasztását Ausztria-Magyarország szagmalta és szorgalmazta volna. Megjegyzi különben, hogy a fejedelem személyiségének a kérdése a helyzet alakulásra nézve mostanában aligha van lényeges befolyással.

LEGUJABB POSTA.

A bolgár kérdés megoldása.

A legújabb hírek a békés megoldást engedék remélni és különösen biztatóan hangzik, ha ugyan alaposnak bizonyul a Reutter-ügynökség egy jelentése, mely állítólag hivatalos értesülésen alapszik. A jelentés szerint a porta közzönetet mondott a regensségek Coburg herceg megválasztásáért és azt a reményt fejezte ki, hogy a hatalmak a választáshoz hozzá fognak járulni.

A regensek kezéhez számos távirat érkezik. Mindentől udvözik őket azért a férfias politikáért, melylyel a miniszteriummal szemben eljárják. Coburg herceg a lakosságtól hozzáintézett tömérdek udvöző levélre válaszul, kijelenti, hogy csakis Európá rokonzenés és Bolgárszágnak bölcs magatartása képes a bolgárok óhajait megvalósítani. Ez alapon számít a herceg a bolgár nép teljes odaadására. Valószínű, hogy az ostromállapot meg fogják szüntetni.

A porta Vukovics, konstantinápolyi bolgár ügyvivő útján bizalmasan közölte a bolgár kormányal, hogy a szultán nagyon örvend Coburg hg. megválasztatása felett és a porta nemcsak arra kész, hogy a választást megerősítse, hanem arra is, hogy kérésre a herini szerződést aláírt összes hatalmak hozzájárulását.

Az ebentali kastélyban oly készülétek történnek, melyek arra engednek következtetni, hogy Coburg herceg nem sokára elfog utazni.

Egy bolgár ember, mint tolmács végzi a bolgár levelezést. Két nap óta az ebentali kastélyban postahivatalt is rendeztek be.

A francia képviselőházról.

A kamara szerdai ülésén kijelenté Floquet, hogy meghajlik a kamara kívánsága előtt, és megtartja az elnöki tisztet. A hadügyminiszter által előterjesztett törvényjavaslatok az ui lovas ezredek létesítésére és a gyalogezredek újjászervezésére vonatkozólag meg az a z a z a t a t a k. Rouvier miniszterelnök kérelmére a négy közvetlen adóra vonatkozó törvényjavaslat, a pénzüki ülés napirendjére tüzetelt ki. E törvényjavaslat megszavazása után az ülészak csakhamar be fog rekesztetni.

TAVIRATOK.

Coburg Ferdinand hg. állítólagos viszályessége.

Bécs, jul. 14. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.)

A „Wiener Allgemeine Zeitung” fenn-tartással jelenti Dürnkruhból, hogy a bolgár trónkérdésben szenzátiós fordulat állott volna be. Coburg Ferdinand herceg a családi tanács legújabb határozata folytán végleg vissza fogna lépni a bolgár trónjelöltésgé.

A nemzeti ünnep Párisban.

Páris julius 14. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.)

A mai Bastille-ünnephez fűzött aggodalmak eddig nem ülönstak. A Strassburg-szobor előtt a tüntetés impusans volt, de nyugodtan folyt le. A hazafias liga egyelőre koszorukat helyeztek a szoborra; nevezetesebb esemény nem fordult elő. Gravy miniszterelnök, a miniszerek kíséretében, délután jelen volt a katonai díszszertelen.

„ARADI KÖZLÖNY”

(megjelen minden nap).

előfizetési feltételei.

Helyben házhoz hordva:

Egy évre 12 frt — kr
Fél évre 6 „ —
Negyed évre 3

Vegyes közlemények.

— Értéktőzések heti jelentés. Budapest, július 13. (A Magyar Mercur tudósítása az „Aradi Közlöny” számára.) Az értéktőzések a közelebbi múlt hétben kedvezőlen idők jártak. A német felhívatalos lapok folytonos intelméi a német közönségnél erős visszhangra találtak és a berlini tőzsdén az orosz papírok tömegesen kinaltattak eladásra. Ennek a következménye első sorban az orosz papírok erős árcsökkenése volt. Az orosz rubel értéke rohamosan alászállott és az orosz államhitelezés az orosz-török háború ideje óta nem látott hasonló romlást. De másodszorban sokat eszenvedtek azon német nagy bankok részvényei is, amelyek az utóbbi időben orosz értékpapírok missiójával foglalkoztak. A Diskontó társulat és a Deutsche Handelsgesellschaft részvényeinek árcsökkenésében maradhatott hátrás nélkül a többi értékpapírokra sem, úgy, hogy a magyar járadék és az osztrák hitel-

részvény is érintve lett a berlini baisse által. Csak legutóbb javult némileg a helyzet, miután Berlinből magasabb árfolyamokat jelentettek és a bolgár kérdés is kezdi elveszteni fényét. Jellegét az által, hogy Oroszország beavatkozása ez idő szerint nem valószínű. Az egyedüli kellemetlen pont a politikai láthatárak a feszült viszony Németország és Franciaország között, de remélhetőleg ez is kedvezőbb hangulatnak fog neumsókára tért engedni. — A részleteknél megemlítjük, hogy osztrák hitelrészvény 278 és 277.50-re hanyatlott, de ismét emelkedett 279.80 frtra, magyar aranyjáradék már 99.95 frtra csökkent, de ismét javult 100.60 frtra. A helyi piacon nagyon csekély volt az üzlet. A valuta ára olcsóbbodott. Sorsjegyek emelkedtek.

Budapesti gabnatőzse.

(Július 14.)
Kevés de szorult kivétel folytán malmok tartózkodók, néhány mun. forgalom lanyha

irányzattal, az árak 5 krral olcsóbbak. Tavasz buza 8.01—8.03, őszi buza 7.50—7.52, ten-geri július—augusztusra 5.99—5.60, tavaszi zab 5.98—5.99, őszi zab 5.70—5.72, tavaszi teugeri 5.62—5.63, káposztarepce 12—12.12

Szociális.

(Július 14.)
(B.) Az üzlet szilárd. Készaru nagyban 26.75—27, kicsinyben 27.25, hordó nélkül per 100 liter.

Hivatalos árfolyam

a budapesti áru- és értéktőzse 1887. évi július hó 14-én.

Magyar aranyjáradék 6 sz.	100 50
Magyar aranyjáradék 4 sz.	87 45
Magyar papírjáradék 5 sz.	151 25
Magyar vasuti kölcsön	—
Magyar keleti vasuti államkötvény 1. kib.	—

Magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib.	127.—
Magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib.	115.50
Magyar földterhermentesítési kötvény	104.25
Magyar földterhermentesítési kötv. záradék	104.25
Temes-bánati földterhermentesítési kötvény	104.25
Temes-bánati földterhermentesítési kötv. zár.	104.25
Erdélyi földterhermentesítési kötvény	104.75
Magyar szőlődezmártsági kötvény	100.25
Magyar nyerevény-sorsjegy-kölcsön	123.—
Horvát-szlávon földterhermentesítési kötv.	123.—
Tiszszabályozási és szegedi sorsjegy	123.—
Osztrák járadék papírban	81.30
Osztrák járadék ezüstben	82.75
Osztrák járadék aranyban	113.—
1860-iki osztrák államsorsjegy	136.—
Osztrák-magyar bankrészvény	885.—
Magyar hitelbankrészvény	283.75
Osztrák hitelintézeti részvény	279.10
2a. és kir. arany	5.92
Ezüst	—
20 frankos arany (Napoleon's or)	10.63

Német birodalmi márka	62 20
London	126 80
30 markos arany	12 43

IDEGENEK NEVSORA.

(Július 14.)
Fehérkereszt-szálló. Benitz N.-né, magánzó és leánya, Szeged. Bachmann R. utazó, Bécs. Hoffmann C. utazó, Temesvár. Heller A. utazó, Trieszt. Bauer E. Burios J. utazó, Bpest. Nádor-szálló. Pálmai N. keresk, hűkő Böhm L. keresk, Battonya. Musznyey N. huszárkapitány, H.-Al-Vásárhely. Aranyoroszlán-szálló. Endrey K. órász, Pankota. Háromkirály-szálló. Popescu J. jegyző, Magyar-rát. Roth Bernát, keresk, Tótvárad. Heiman M., kereskedő, N.-Varjas. Aranykulcs-szálló. Jer Lui, birt., Csermő. Bog-nár Károly, jegyző, Borosjenő.

Felelős szerkesztő és kiadó:
HINDY ÁRPÁD.

Ügynökök kerestetnek

fix fizetés és magas provisio mellett azonnali fel-vételre ugy helyben, mint vidékre.

Közelebbi felvilágosítással szolgál

Szántó A.

491 3-6 Iroda: vaskapu-épület, Szabadságtér.

A magyarországi és ménesi bortermelők szövetkezete

borainak árjegyzéke.

Aradon, Deák Ferencz-utca 33-34., sz.

(Halm-féle házban.)

Fehér borok

72 czentiliteres palackokban:

Magyarországi asztali bor	20 kr.
Magyarországi asztali bor	30 kr.
Magyarországi bakator	45 kr.

Literes palackokban:

Asztali bor	22 kr.
Magyarországi asztali bor	28 kr.
Magyarországi asztali bor	40 kr.
Magyarországi bakator	60 kr.
Ménesi gyoroki asztali bor 1 1/2 lit.	28 kr.

Vörös borok

72 czentiliteres palackokban:

Ménesi-gyoroki	25 kr.
Ménesi-gyoroki	35 kr.
Ménesi-gyoroki	45 kr.
Ménesi szem-itt bor	55 kr.

Hectoliterenként hordókban:

Ménesi-gyoroki fehér	13—15 frt.
Magyarországi fehér bor	18—20 frt.
Ménesi-gyoroki vörös	24 frt.
Ménesi-gyoroki vörös bor	28 frt.
Ménesi vörös	35—60 frt.

Vidki megrendelések pontosan teljesítenek. s lyek legelőszárubbán postautalvány, vagy utánvét mellett eszközöltnek.

Próbaküldemények postán (3 üveg egy 5 kiló csomag) bérmentve küldetnek 2 frt. 2 frt 20 kr. és 2 frt 40 kr. különböző borainkból összeállva, üveg és csomagolást beleértve.

A bor-árak aradi pinczékben hordó és palack nélkül értetnek, fizetendők Aradon. Kiváratra hordók két kölcsön adunk, az átvevő azonban azokat egy hó leforgása alatt tisztán és bérmentve visszaküldeni, vagy árárt megfizetni tartozik. Palackokért külön 10 kr. számítottatik, üres palackok tisztelt megrendelőinknél darabonként 10 krban visszavétnek. 360—17*

A pinczékben kikérült palackok czé-günk bélyegét a dugón beégetve viselik, mire t. vevőinket különösen figyelmeztetjük.

Árlejtési hirdetmény.

Ó-Pécska gör. kel. román hitközség rész-ről ezennel közhírré tétetik, miszerint a felsőbb hatóság által 2178—1887. sz. alatt jóváhagyott költségvetés és tervezet alapján egy leányiskola, továbbá a már meglévő fi-iskola egyik tantermé-nek átalakítása vállalkozás utján felépítésére árlejtési határidőül Ó-Pécska belső városi iskolánál folyó évi július hó 17. délutáni 2 órája tűzetik ki.

Megjegyeztetvén, hogy az ács- és kőműves munka együtt, az asztalos- és lakatos munka szintén együtt külön-külön bocsáttatik árlejtés alá és az előbbinek megállapított kikiáltási ára anyaggal együtt 634 frt 44 kr., az utóbbié pedig anyaggal együtt 643 frt 85 kr.; vállalkozók tartoznak a kikiáltási árnak 10 százalékát bā-nompénz fejében letenni.

Egyéb feltételek, pítési tervezet és költsé-gvetés addig is a rom. gör. kel. pl-bániai hi-vatalnál mindenkor megtekinthetők.

Kelt Ó-Pécskán, 1887. évi július hó 10-én.

Ó-pécskai gör. kel. román egyházközség.

505 2—3

Gyakorlott

508 1—3

jegyzői irnok

10 forint havi díj és teljes ellátás mellett

felvételre kerestetik

SZÉCSÁNYON, u. p. Vinga.

Alkalmi vásárlások! Nyári idényre!

Teljes tisztelettel értesitem nagyrabecsült vevőimet és a t. közönsé-get, hogy a legújabb árucikkkel dusan ellátam

kézmű-, rövid-, norinbergi-, fehérenmű-áru és gyermekjáték-üzletemet.

Leszállított árak, mesés olcsóság és a cikkek finomsága felülmúlhatatlanok.

Egy vég vászon, 30 róf, 4.50, 5.50, 6.—, 7.—, 8 forint.	Nap- és esőernyők 90 kr., 1 frt. 1.20, 1.50, 2, 3, 4, 5 frtg.
Csoda csász és sziléziai vászon 5, 6, 7, 8, 9, 15 frtg.	Finom chiffon, oxford és kretoningek 90, 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 2 frt.
Különléle vászonok rófe 12, 14, 16, 18, 20, 25, krajczár.	Dolgozó-ingek 65, 70, 80, 90 kr.
Kanavasz, oxford, zephir, 1 vég. 30 róf 5, 6, 7, 8, 9 forint.	Férfi labralalók vászonból 60, 70, 80, 90 kr.
Különléle oxford zephir 18, 20, 22, 25, 30 kr.	Finom női ingek 65, 75, 85, 90, 1.20, 1.50.
Kartonok, legújabbak 16, 18, 20, 22, 25 kr.	Fehér és szines alsó-szoknyák 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
Borduros kretonok, legdivatosabbak 20, 22, 25, 30 kr.	Műfüzők 60, 65, 70, 80, 90, 1.20, 1.50.
Koczkázott és szines szüvetek 16, 18, 20, 25 kr.	Gyermekingek 60, 70, 80, 90, 1.—.
Creppok, beegok, casmirok, loden, dupla széles, minden színben 30, 35, 40, 50, 60, 70 kr.	Nyakkendők, 14, 18, 20, 25, 30, 40, 50 kr.
Fekete füsterek 20, 22, 25, 30, 40, 50.	Fin. női hálócsorsettek 70, 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
Fekete ternok, casmir és crepp, dupla széles 55, 60, 70, 80, 90, 1.—, 1.50-ig.	Harisnyák nők, férfiak és gyermekek számára 8, 10, 12, 15, 20, 25, 30 kr.
Finom-czérna-mosókelmék, gyermek és férfi öltönyökre 25, 30, 40, 50 kr.	Gallérok 16, 18, 20 kr.
Vitorlavásznak 20, 22, 25, 30 kr.	Műhetták 25, 30, 35 kr.
Törülközők 16, 18, 20, 25 kr.	Munkás-sapkák 25, 30, 40 kr.
Asztalkendők és pohártörülők 20, 22, 25, 30 kr.	Gyermek és férfi nemzalkapok 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 3 frtg.
Asztalterítők, szinesek 34, 60, 1.—, 1.20, 1.50 2 forint.	Utazó-bőröndök (Koffer) 90, 1.20, 1.50, 10-ig.
Asztalterítők és asztalkendők 6 személyre 3.50, 4.—; 12 személyre 6, 7, 8 frt.	Kézi kosarak 25, 30, 40, 60, 80, 1.—, 1.50.
Csipke és jutt-függönyök 20, 22, 25, 30, 40 kr.	Czérna, selyem és glacekztyúk minden színben.
Zsebrendők, fehér és szines, 6 drb 40, 50, 80, 1.—, 3 frtg.	Gyermekruhák, fiúk és leánykák részére.
Női- és gyermekcipők csodás olcsó árban.	Szőnyegok, paplanok, pokroczok.
Gyermekkoscsik és bölesök.	Gépsz-öltönyök, gyermek- és női kötök.

Ezekon kívül felhívom a t. közönség figyelmét az annyira megkedvelt

5, 8, 10, 15, 20, 25 kros kiállítási bazáromra, mely a legzebb és a legválasztékosabb tárgyakból van összeállítva.

A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel eszedezem:

KILENYI ADOLF, Arad,

főter, Arena-épület, „a kék golyóhoz.” 188—8.8

Póstai megrendelések pontosan teljesítenek. Csomagolás ingyen.

Pályázati hirdetmény.

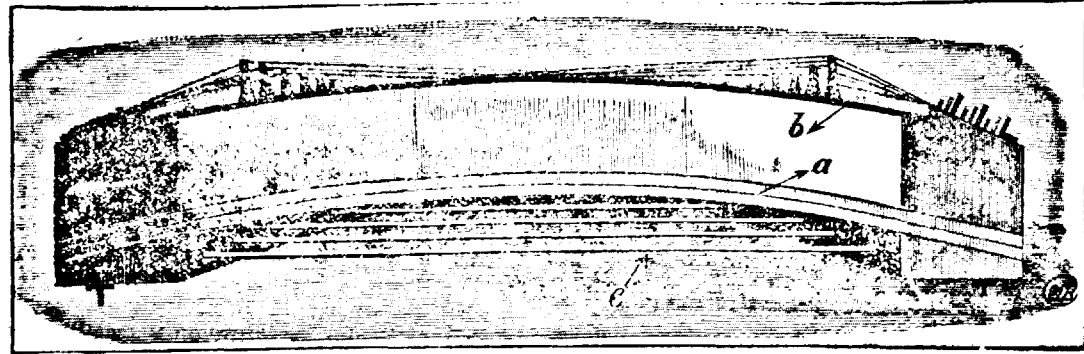
Gyula-Varsánd községben a községi szülé-sznői állás üresedésbe jövén, annak választás utján betöltésre határidőül folyó év aug. hó 14. napjának d. e. 10 órája tűzetik ki.

Ezen állás után járó jövedelm: 80 ft évi fizetés és minden születési esettől 1 forint díj, kötéles lévén a megválasztandó szülé-szó a va-gyontalan szülönöket díjtalanul kezelni.

Felhivatnak az ezen állásra pályázni ohaj-tók, miszerint pályázati k rv nyüket az 1876. évi XIV. tcz. 50. §-a értelmében főszerelevé-később folyó évi augusztus hó 13-ig az alól-irt község elöljáróságához bötérjesszék.

Gyula-Varsánd, 1887. évi július hó 12 én.

509 1—3 A községi elöljáróság.



Czentralis-Czimbalom.

Legújabb találmány. Ausztria-Magyarországban szabadalmazva.

Azon előnnyel bír, hogy **szekrénye és feneke a)**, valamint **felső lapja b)** domboru alsokban van készítve, a czimbalom feneke alatt **5 vasrud c)** van elhelyezve, melyek a szekrény két oldalát tartják össze és csavarok által úgy, mint a felső hurok feszíthetők meg, mi által úgy a szekrény, mint a feneke a repedéstől megóvatik, igen tartós hangot nyújt és így a **centrális czimbalom** úgy a hangban, valamint a szerkezetben is minden eddig alkalmaz-asban volt czimbalmot felülmul.

Legjutányosabb áron kapható a feltalálónál: 507 1—10

APPELIGNÁCZ

hangszerkészítő BUDAPESTEN,

Gróf Károlyi-utca 5. szám és Magyar-utca sarkán 18. szám.

Kiváratra prospektusok ingyen és bérmentve küldetnek.

Huzás már július 22-én!

Kincsem Sorsjegy à 1 frt. **11 sorsjegy** csak 10 ft.

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt

10.000 frt, 5000 frt, 20% levon. | 4875 pénznyeremény.

457—17* **KINCSEM-SORSJEGYEK** kaphatók **WALLFISCH ARMIN** urnál és e lapok kiadóhivatalában.